

Amplificateur ligne/micro à 8 canaux

MLA7

Mode d'emploi

Précautions à prendre lors de la manipulation du Matériel de Sonorisation

- Ne pas placer le coffret et les composants dans les lieux suivants:
 - * Lieux exposés directement au rayonnement solaire.
 - * Lieux situés au voisinage d'une source de chaleur et pouvant être soumis à une élévation excessive de température.
 - * Lieux humides ou poussiéreux.
 - * Lieux soumis à des vibrations excessives.
- Ne pas utiliser, pour le nettoyage de l'appareil, de dissolvants ou de solutions similaires; éviter aussi toute vaporisation d'insecticides de type aérosol au voisinage de l'appareil (les dissolvants et les insecticides de type aérosol provoquent, souvent, en effet, la décoloration). Nettoyer l'appareil en l'essuyant avec un tissu doux et sec.
- Avant la mise en marche, il convient de réduire le volume au minimum, afin d'assurer la protection du matériel branché.
- Ne rien placer sur le bloc dissipateur de chaleur. L'effet de dissipation de chaleur s'en trouverait réduit d'autant et un fonctionnement défectueux pourrait en résulter.
- Ne jamais forcer lors de la manipulation des interrupteurs, des boutons et des bornes.
- La manipulation de l'appareil doit s'effectuer soigneusement. Toute manipulation brutale — telle que choc contre un objet dur ou chute à terre — peut avoir une incidence fâcheuse sur les performances du matériel.
- Abstenez-vous de modifier ou de re-structurer l'appareil, afin d'éviter tout mauvais fonctionnement ou toute défaillance.
- Assurez-vous que les branchements avec les autres éléments sont correctement effectués, et notez que le courant doit toujours être coupé avant d'effectuer tout branchement. Si le bloc doit être déplacé, détachez au préalable tous les conducteurs, afin d'éviter tout dommage et tout risque de court-circuit.

Précautions à prendre lors de la manipulation de l'appareil fonctionnant sur courant alternatif

- Assurez-vous que la source d'alimentation correspond au voltage nominal approprié. Ne jamais brancher l'appareil avec une prise ne possédant pas le voltage nominal approprié.
- Si l'appareil doit rester inutilisé pendant une longue période, il convient de débrancher la prise d'alimentation.
- Par temps orageux, débrancher immédiatement l'appareil de la source d'alimentation, afin d'assurer la protection de ce dernier.
- Evitez de toucher l'interrupteur d'alimentation ou de brancher/débrancher la prise courant alternatif ou la prise entrée/sortie, avec des mains humides.

Précautions à prendre lors de la manipulation de l'appareil fonctionnant sur piles

- Si l'appareil doit rester inutilisé pendant une longue période, retirer les piles et les conserver en lieu sûr, afin d'éviter tout dommage résultant de fuites.
- Utilisez l'adaptateur courant alternatif exclusivement conçu pour l'appareil. Il convient de noter que certains adaptateurs ont une polarité différente.
- Lors de l'insertion des piles, assurez-vous que les polarités sont correctes. Toute erreur risque de provoquer un fonctionnement défectueux de l'appareil.

Précautions à prendre lors de la manipulation de l'ampli et du haut-parleur doté d'un ampli incorporé

- Ne pas fournir au haut-parleur une puissance supérieure à celle admissible.
- Utiliser un haut-parleur dont l'impédance reste à l'intérieur des limites données par l'ampli.

Félicitations pour l'acquisition d'un Amplificateur ligne/micro à 8 canaux MLA7 Yamaha.

Le MLA7 est tout d'abord conçu pour ajouter un microphone de qualité et une possibilité d'entrée de ligne symétrique au processeur de mixage numérique Yamaha DMP7 et autre équipement qui offre uniquement des entrées de ligne asymétriques. En plus d'offrir les performances électriques les plus fines possible, le MLA7 accepte une large gamme de niveaux de signaux symétriques. Chacun des huit amplificateurs dans le MLA7 possède un tampon de 20 dB commutable, un contrôle de gain de -20 à -60 dB et un commutateur d'alimentation fantôme qui peut être utilisé pour donner la tension standard fantôme de +48 volts en courant continu aux microphones à condensateur appropriés. Les sorties sont standard avec des prises coaxiales phono asymétriques de +4 dB qui peuvent être directement connectées aux entrées du processeur de mixage numérique DMP7 ou autre équipement.

Lire soigneusement ce mode d'emploi avant de faire fonctionner le MLA7.

TABLE DES MATIERES

| | |
|--|----|
| PRECAUTIONS | 8 |
| CONTROLES | 9 |
| CONNECTEURS | 9 |
| UTILISATION DU MLA7 AVEC LE PROCESSEUR DE MIXAGE NUMERIQUE DMP7 | 10 |
| SPECIFICATIONS GENERALES | 10 |
| DIMENSIONS | 11 |

PRECAUTIONS

1. EVITER TOUTE CHALEUR, HUMIDITE, POUSSIERE ET VIBRATION EXCESSIVE

Garder l'appareil éloigné des endroits où il risque d'être exposé à de hautes températures ou à de l'humidité, comme près des radiateurs, appareils de chauffage, etc. Eviter également les endroits sujets à une accumulation excessive de poussière ou à des vibrations qui peuvent amener des dommages mécaniques.

2. EVITER TOUT CHOC PHYSIQUE

Des chocs physiques importants causés à l'appareil peuvent l'endommager. Manier avec précaution.

3. NE PAS OUVRIR LE COFFRET OU ESSAYER DE REPARER OU EFFECTUER DE MODIFICATION SOI-MEME

Ce produit ne contient aucune partie réparable par l'utilisateur. Pour l'entretien, se reporter au personnel d'entretien qualifié Yamaha. Le fait d'ouvrir le coffret et/ou d'essayer de toucher au circuit électrique annulera la garantie.

4. S'ASSURER QUE L'ALIMENTATION EST COUPEE AVANT D'EFFECTUER OU D'ENLEVER LES CONNEXIONS

Avant de brancher ou de débrancher des câbles, toujours mettre l'appareil hors tension. Ceci est important pour éviter tout dommage à l'appareil lui même ainsi qu'aux autres équipements connectés.

5. MANIER LES CABLES AVEC PRECAUTION

Toujours brancher et débrancher les câbles, cordon secteur inclus, en les tenant par le connecteur et non par le cordon.

6. NETTOYER AVEC UN CHIFFON DOUX ET SEC

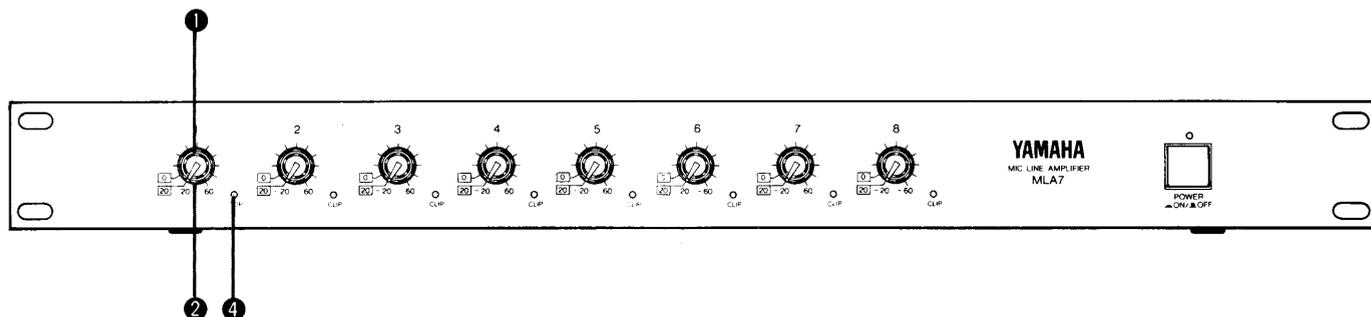
Ne jamais utiliser de solvants tel la benzine ou de diluants pour nettoyer cet appareil. Essuyer avec un chiffon doux et sec pour nettoyer.

7. UTILISER TOUJOURS LA BONNE ALIMENTATION

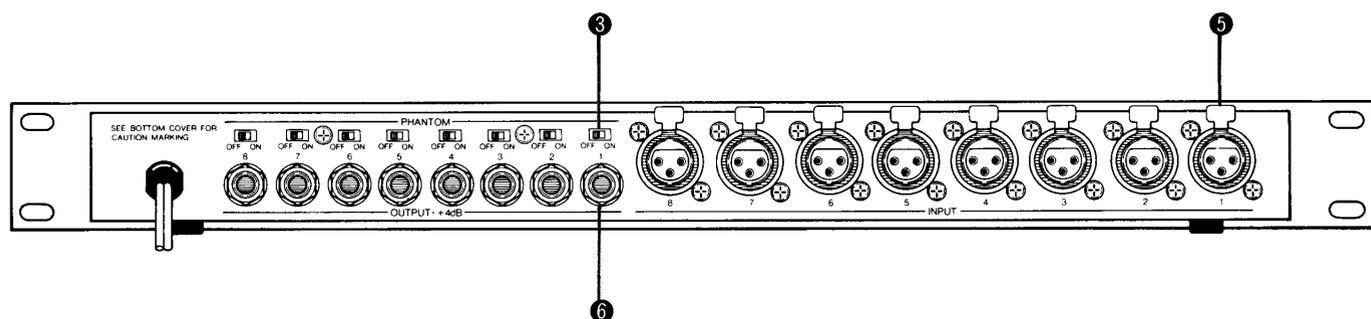
S'assurer que la tension d'alimentation spécifiée sur le panneau arrière correspond à celle de la zone d'utilisation.

CONTROLES

PANNEAU AVANT



PANNEAU ARRIERE



❶ Contrôles de gain (GAIN)

Ces contrôles règlent la sensibilité d'entrée de chaque amplificateur de canal entre -60 dB ($0,775$ mV) et -20 dB ($77,5$ mV) lorsque le sélecteur PAD est réglé sur OFF. Un contrôle du gain continuellement variable permet une correspondance maximum avec tout microphone ou entrée de ligne virtuelle.

❷ Sélecteur tampon (PAD)

Le fait de mettre ce sélecteur en action insère un tampon de -20 dB dans l'entrée d'amplificateur correspondante amenant la sensibilité d'entrée à 0 dB ($0,775$ V) lorsque le contrôle GAIN est réglé à -20 dB. Le sélecteur PAD doit normalement être réglé en action (ON) lors de la réception d'entrée de niveau de ligne. Avec le sélecteur PAD sur ON, le contrôle de gain couvre une gamme de -40 à 0 dB au lieu de la gamme marquée de -60 à -20 dB.

❸ Commutateur d'alimentation fantôme (PHANTOM)

Pour l'utilisation avec des microphones à condensateur à alimentation fantôme. Lorsque le sélecteur PHANTOM est mis en action (ON), une tension d'alimentation courant continu fantôme de 48 V est fournie au connecteur d'entrée du canal correspondant. S'ASSURER QUE L'ALIMENTATION FANTOME EST HORS ACTION (OFF) LORSQUE L'ON N'UTILISE PAS UN MICROPHONE A ALIMENTATION FANTOME.

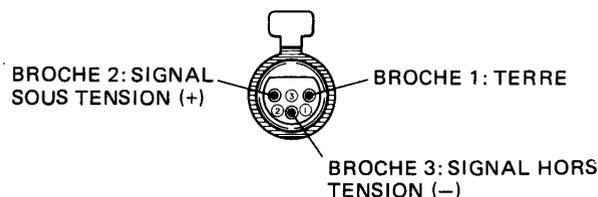
❹ Témoin de crête (PEAK)

Ces témoins de crête à DEL s'allument lorsque le signal du canal correspondant atteint un niveau de 3 dB en dessous de la distorsion. Les contrôles GAIN et sélecteurs PAD doivent être réglés pour que les DEL CLIP ne s'allument que très brièvement sur les crêtes transitoires.

CONNECTEURS

❺ Connecteurs d'entrée (INPUT)

Les connecteurs d'entrée de chaque amplificateur de canal sont du type XLR-3-31 câblés de la façon suivante.



Ces entrées doivent être utilisées avec des microphones symétriques de 50 à 250 ohms ou des lignes symétriques de 600 ohms.

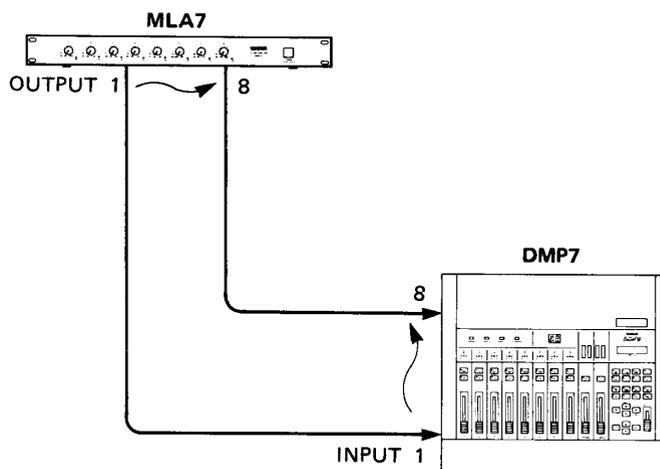
❻ Connecteurs de sortie (OUTPUT)

Les connecteurs de sortie sont des prises coaxiales standard monaurales de $1/4$ pouce. Le niveau de sortie nominal de ces prises est de $+4$ dB, avec un maximum de niveau maximum de $+20$ dB avant que la distorsion n'agisse. Les sorties doivent attaquer des impédances de charge de 10 kohms ou plus.

UTILISATION DU MLA7 AVEC LE PROCESSEUR DE MIXAGE NUMERIQUE DMP7

Les sorties de 1 à 8 du MLA7 doivent être connectées directement aux entrées correspondantes 1 à 8 sur le DMP7 avec des câbles, à fiche coaxiale phono. Etant donné que la sortie de niveau nominale du MLA7 est de +4 dB, régler tous les contrôles de gain du DMP7 (les régulateurs situés au dessus des prises d'entrée du DMP7) sur la position "+4".

Le niveau de ligne de +4 dB entre les sorties du MLA7 et les entrées du DMP7 signifie que les câbles de connexion peuvent être de plusieurs mètres de longueur sans dégradation notable de la qualité du signal. Il est cependant plus aisé et pratique d'utiliser des câbles de connexion très courts et de monter le MLA7 et le DMP7 ensemble dans la même étagère.



SPECIFICATIONS GENERALES

| | |
|---|--|
| Distorsion harmonique totale | Moins de 0,1%, 20Hz à 20kHz à +4dB sous 10 kohms. |
| Réponse en fréquence | +1, -3dB, 20Hz à 20kHz à +4dB sous 10 kohms. |
| Bourdonnement et bruit (20Hz à 20kHz, 150 ohms de terminaison) | -128dB bruit d'entrée équivalent, PAD 0, contrôle GAIN au maximum. -87dB bruit d'entrée équivalent, PAD 20, contrôle GAIN au minimum. |
| Gain de tension maximum | 64dB entrée de canal à sortie de canal |
| Diaphonie | -70dB à 1kHz/10kHz, canaux adjacents |

| | | |
|-------------------------------|---|---------------------------------------|
| Alimentation requise | Modèles pour les Etats-Unis et le Canada | Secteur 120 volts, 60Hz |
| | Modèle général | Secteur 110 à 120/220 à 240V, 50/60Hz |
| Consommation | Modèles pour les Etats-Unis et le Canada | 20W |
| | Modèle général | 20W |
| Dimensions (L x H x P) | 480 x 45,5 x 231 mm (18-7/8 x 1-3/4 x 9-1/8 po.) | |
| Poids | 3,25 kg (7,2 li.) | |

* 0dB est référencé à 0,775 RMS

*Spécifications sujettes à modifications sans préavis.

• SPECIFICATIONS D'ENTREE

| CONNEXION | PAD | GAIN | IMPEDANCE DE CHARGE REELLE | POUR UTILISATION AVEC NOMINAL | SENSIBILITE* (AU GAIN MAX.) | NIVEAU D'ENTREE | | CONNECTEUR |
|-----------|-----------|-------|----------------------------|--|-----------------------------|------------------|-----------------------|----------------------------|
| | | | | | | NOMINAL | MAX. AVANT DISTORSION | |
| ENTREE | OFF (0dB) | -60dB | 4k ohms | Microphones de 50 à 250 ohms ou lignes de 600 ohms | -60dBμ (0.775mV) | -60dBμ (0.775mV) | -44dBμ (4.88mV) | Type XLR-3-31 (Symétrique) |
| | | -20dB | | | -20dBμ (77.5mV) | -20dBμ (77.5mV) | -4dBμ (488mV) | |
| | ON (20dB) | | | Lignes de 600 ohms | 0dBμ (775mV) | 0dBμ (775mV) | +16dBμ (4.88V) | |

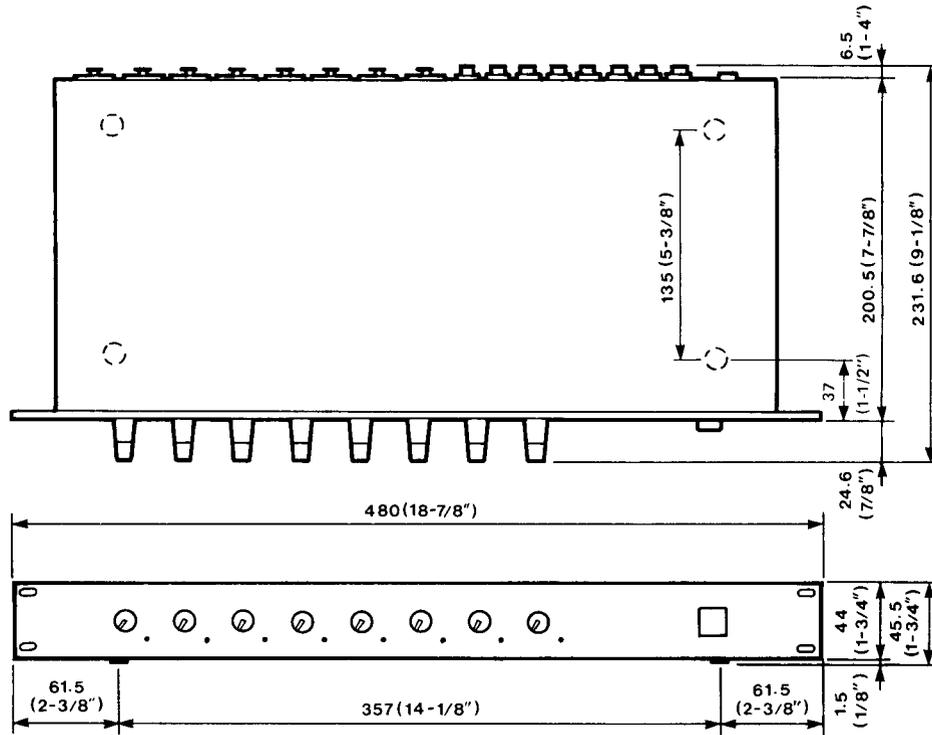
• SPECIFICATIONS DE SORTIE

| CONNEXION | IMPEDANCE DE SOURCE PEELE | POUR UTILISATION AVEC NOMINAL | NIVEAU DE SORTIE | | CONNECTEUR |
|-----------|---------------------------|-------------------------------|------------------|-----------------------|------------------------------------|
| | | | NOMINAL | MAX. AVANT DISTORSION | |
| SORTIE | 150 ohms | Lignes de 10 kohms | +4dBμ (1.23V) | +20dBμ (7.75V) | Prise coaxiale phono (asymétrique) |

* : Dans ces spécifications, lorsque dB représente une tension spécifique, 0dBμ est référencé à 0,775V.

** : La sensibilité est le niveau requis pour produire une sortie de +4dB (1,23V).

DIMENSIONS



Unité : mm (pouce)

SERVICE APRES-VENTE

Cet appareil est couvert par le réseau mondial de service après-vente YAMAHA. En cas de problème, contactez le distributeur YAMAHA le plus proche.

YAMAHA